

Raduno mondiale di serpenti a sonagli

World rattlesnake round-up

Susan Hughes,
Buzzi Unicem USA, Inc.

Amministrazione del Personale
Stabilimento di Maryneal
*Personnel Administration
Maryneal cement plant*

Tutti gli anni, durante
il secondo weekend di marzo,
la cittadina di Sweetwater, in Texas,
ospita il più grande raduno
di serpenti a sonagli del mondo.
La star dell'evento
è il crotalo adamantino occidentale.

*Every year, on the second weekend
in March, the small town
of Sweetwater, Texas, hosts
"The World's Largest
Rattlesnake Round-Up".
The star of the event is the western
diamondback rattlesnake.*



Un crotalo adamantino occidentale pronto a colpire

A western diamondback rattlesnake ready to strike

Ogni anno, durante il secondo weekend di marzo, migliaia di persone provenienti da tutte le parti del mondo si danno appuntamento a Sweetwater, in Texas. In condizioni normali, la popolazione di questa cittadina è di circa 12.000 abitanti, ma per questa occasione può raggiungere anche quota 40.000. Frotte di visitatori dai cinque continenti si ritrovano a Sweetwater per il "World's Largest Rattlesnake Round-Up", il più grande raduno di serpenti a sonagli del mondo, sponsorizzato dall'organizzazione Sweetwater Jaycees. L'idea del raduno nacque nel 1958 per cercare di aiutare gli agricoltori e gli allevatori dell'area a ridurre il gran numero di serpenti a sonagli, e più precisamente di crotali adamantini occidentali, che affliggevano uomini e mandrie.

Questo serpente a sonagli è uno tra i più diffusi nell'arido sud-ovest degli Stati Uniti ed è considerato tra i più grandi e pericolosi del mondo: il suo morso lo rende più letale di qualsiasi altro rettile esistente sul suolo nordamericano. Dopo un periodo di gestazione di circa 160 giorni, i serpenti a sonagli vengono dati alla luce e misurano circa 25 cm. Un esemplare adulto può raggiungere anche una lunghezza compresa tra 150 e 180 cm, raramente superiore, anche se il serpente più lungo registrato al Rattlesnake Round-Up del 2006 superava i due metri.

Dal 1958 ad oggi, sono state raccolte oltre 140 tonnellate di crotali adamantini occidentali; l'evento viene pertanto considerato come il più importante del mondo.

Negli ultimi cinquant'anni la manifestazione si è ampliata, proponendo sempre più attrazioni: la sfilata dei serpenti "Rattlesnake Review Parade", il concorso di bellezza "Miss Snake Charmer Queen" (la miss incantatrice di serpenti), danze, dimostrazioni di presa dei rettili e di tecniche di estrazione del veleno, cacce scortate al serpente, corsi di cucina, gite guidate in pullman, chioschi con prodotti gastronomici, premi, souvenir e curiosità. Anche i colleghi dello stabilimento di Maryneal partecipano in gran numero all'evento, chi sfilando alla parata con la propria auto d'epoca nell'ambito del "Classic

Car Club", chi aprendo i propri ranch per la caccia scortata al serpente e chi, semplicemente, assistendo alle molteplici manifestazioni e gare di vario tipo.

La sfilata si tiene il giovedì pomeriggio in centro ed è accompagnata da bande musicali, carri allegorici, auto d'epoca, aspiranti reginette di bellezza, e molto altro ancora. Il concorso di "Miss Snake Charmer Queen" ha luogo nell'auditorium municipale di Sweetwater, che in passato ha anche ospitato un'esibizione di Elvis Presley. Molte ragazze dei dintorni partecipano al concorso che assegna sia il titolo di Miss Snake Charmer, sia delle borse di studio donate dalla Sweetwater Jaycees. Le dimostrazioni di presa dei serpenti, tenute da professionisti locali, sono estremamente educative e divertenti, oltre ad avere l'obiettivo di impartire lezioni di sicurezza. I visitatori possono inoltre assistere all'estrazione del veleno da parte di specialisti appositamente addestrati. Il veleno viene poi raccolto per la preparazione di antidoti da somministrare alle vittime dei morsi e a scopi di ricerca scientifica.

Un chiosco con prodotti gastronomici, sponsorizzato dalla Sweetwater Jaycees, offre la specialità della casa: carne di crotalo adamantino occidentale fritta, considerata una vera prelibatezza in tutto il mondo. E non può naturalmente mancare una gara tra mangiatori di carne di serpente.

Durante il corso di cucina, organizzato al Newman Park, centinaia di cuochi e migliaia di spettatori attendono impazienti di assaggiare pollo, fagioli, costine e punta di maiale, e peperoncini, per poi decretare il vincitore in ciascuna categoria. Anche il "World's Champion Rattlesnake Meat Cooker", il cuoco più abile del mondo nella cottura della carne di serpente, riceve la sua corona.

I cacciatori di serpenti autorizzati possono partecipare a cacce scortate, regolate dalle leggi texane in materia. Le guide danno assistenza durante la caccia, che può durare da quattro ore a un'intera giornata, e nel momento della presa dei serpenti vivi.

L'uso di armi da fuoco non è consentito, e i serpenti possono essere maneggiati so-

lo con appositi uncini e molle. I singoli o i gruppi che consegnano la maggior quantità di serpenti a sonagli vivi, calcolata a peso, o l'esemplare più lungo, ricevono premi e trofei. Chi preferisce mantenere le distanze può optare per una gita guidata in pullman, sfruttando l'occasione per fotografare i rettili nel loro habitat naturale.

Questo evento eccezionale, molto importante per la comunità, è seguito da alcune testate giornalistiche, quali National Press, ESPN e National Geographic Explorer, e attrae visitatori da tutti i 50 stati, dal Canada, dal Centro e Sud America, dall'Europa, dall'Asia e dall'Australia.

Dal 1974 i proventi del raduno vengono devoluti a diverse associazioni: la "Sunshine Inn" per i disabili psichici, i boiscout e altre organizzazioni giovanili, le Special Olympics per persone con handicap fisici e mentali, il Tri-County Children's Advocacy Center per i bambini che hanno subito violenze e la Croce Rossa. Parte dei ricavi viene anche utilizzata per organizzare la Festa del Ringraziamento per i senzatetto, oltre al finanziamento di altri programmi.

Every year, on the second weekend in March, thousands of people from all over the world converge on the small town of Sweetwater, Texas.

On most days, the population of Sweetwater is around 12,000; but on this weekend, the population will increase to over 40,000. Visitors from five continents will flock to Sweetwater for "The World's Largest Rattlesnake Round-Up", sponsored by the organization Sweetwater Jaycees. The Round-Up began in 1958 as an attempt to help area farmers and ranchers reduce the large quantity of western diamondback rattlesnakes that were plaguing them and their livestock. This "Rattler" is one of the larger species of rattlesnake common to the arid Southwest United States.



I bambini osservano i serpenti attraverso le finestre di Plexiglas

Children look at the rattlesnakes through the Plexiglas windows



Jack Davis, Direttore produzione dello stabilimento di Maryneal - Buzzi Unicem USA, nella fossa dei serpenti con un bel'esemplare di crotalo tra le mani

Jack Davis, Production Manager for Buzzi Unicem USA - Maryneal Plant, in the milking pit holding a live "rattler"

It ranks as one of the world's largest and most dangerous snakes; and accounts for more serious and fatal snake bites than any other North American reptile. After a gestation period of around 160 days, the "rattlers" are born live and can be about 10 inches in length. A full adult "rattler" can reach 60 or 70 inches in length. Specimens exceeding six feet are rare; however, in 2006, the largest snake recorded at the Rattlesnake Round-Up was 80 inches (that's over six and a half feet). With over 140 tons of Western Diamondbacks turned in since 1958, the event is touted as the largest in the world.

Over the past 50 years, the event has grown to include a Rattlesnake Review Parade and Miss Snake Charmer Queen contest, dances, snake handling demonstrations, snake milking techniques, guided snake hunts, a cook off, guided bus tours, a cook shack, awards, and souvenirs and curios. A great many Maryneal employees also participate in the event either by driving their period cars in the parade as part of the Classic Car Club, or by opening up their ranches for the escorted snake hunt, or simply by attending the various shows and competitions.

The parade is held on Thursday afternoon in the middle of town and features bands, floats, antique cars, queen contestants, and much more. The contest for Miss Snake Charmer Queen is held in the Sweetwater Municipal Auditorium, where Elvis Presley once performed. Many young ladies from the surrounding area compete for the title of Miss Snake Charmer and college scholarships that have been donated by the Sweetwater Jaycees. Snake handling demonstrations are given by local Professional Snake Handlers. The demonstrations, conducted with live rattlesnakes, are very educational, entertaining,

and are safety oriented. Visitors can also watch trained snake handlers milk the poisonous venom from live rattlesnakes. The venom is collected for use as an antidote for snake bite victims, as well as in medical research. A cook shack, sponsored by the Sweetwater Jaycees, specializes in deep-fried western diamondback rattlesnake meat, which is considered a delicacy all over the world.

There's even a snake meat eating contest. During the Cook Off, held in Newman Park, hundreds of cooks and thousands of spectators anxiously wait to taste chicken, beans, pork ribs, brisket, and chili, and to determine the best in each category. The World's Champion Rattlesnake Meat Cooker is also crowned.

There are guided snake hunts for registered hunters and these hunts are subject to Texas Hunting Laws. The guides assist in hunting and handling the live rattlesnakes; and the hunts can last from four hours to all day. No firearms are allowed on the guided hunts, only snake hooks or tongs are allowed for taking live snakes. Prizes and trophies are given to individuals and groups who turn in the most pounds of live rattlesnakes and for the largest rattlesnake. For those who prefer not to handle live snakes, there are guided bus tours where people can take photographs of live rattlesnakes in their natural habitat. This exceptional event is very important to the community and has drawn the attention of National Press, ESPN, National Geographic Explorer, and visitors from all 50 states, Canada, Central America and South America, Europe, Asia, and Australia.

Since 1974, proceeds from the Round-Up have benefited the Sunshine Inn for the mentally handicapped, the Boy Scouts/Girl Scouts, youth activities, the Special Olympics for the physically and mentally disabled, the Tri-County Children's Advocacy Center for the victims of child abuse, the Red Cross, Thanksgiving Day feasts for the homeless, and many more programs.



Misurazione di uno dei serpenti raccolti vivi

Measuring one of the live snakes